

ZMLUVA č. Z/209/11/SSC/FSC

**o vykonaní previerky dokumentácie systému lesného hospodárstva,
o vykonaní auditu pre certifikáciu zhody systému s normou FSC
podľa programu SGS Qualifor a o dohľadových auditoch pre udržanie
certifikátu**

uzavretá v zmysle ust. § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov

medzi:

Objednávateľ : **Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik** (ďalej len "Objednávateľ")

Sídlo : Námestie SNP č.8, 975 66 Banská Bystrica

Zápis v obch. registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Pš, vl.: 155/S

Zastúpené : **Ing. Igor VISZLAI – generálny riaditeľ**

IČO : 36038351

IČ DPH : SK 2020087982

Bankové spojenie : VÚB a. s. pobočka Banská Bystrica,
Číslo účtu: 6806 – 312/0200

a

Poskytovateľ : **SGS Slovakia spol. s r.o.** (ďalej len „Poskytovateľ“)

Sídlo : Kysucká 14, 040 11 Košice

Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č.: 9772/V

Zastúpené : **Ing. Ladislav PAPÍK - konateľ spoločnosti**

IČO : 31350810

IČ DPH : SK2020315099

Bankové spojenie : ČSOB a. s. Košice
Č. účtu 8010-0613040873/7500

ČLÁNKY ZMLUVY

ČLÁNOK I PREDMET ZMLUVY.....	3
ČLÁNOK II PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA	3
ČLÁNOK III PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA.....	4
ČLÁNOK IV ZMLUVNE DOHODNUTÁ CENA.....	6
ČLÁNOK V ROZSAH A TERMÍNY POSKYTOVANÝCH ČINNOSTÍ	7
ČLÁNOK VI PLATOBNÉ PODMIENKY.....	7
ČLÁNOK VII ÚROK Z OMEŠKANIA	7
ČLÁNOK VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	8

ČLÁNOK I PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie vykonania previerky dokumentácie systému lesného hospodárstva, vykonanie previerky pre certifikáciu zhody systému kvality s normou FSC podľa programu SGS Qualifor a dohľadových auditov pre udržanie certifikátu a to za podmienok špecifikovaných v nasledujúcich článkoch tejto zmluvy.

Program SGS QUALIFOR je lesnícky certifikačný program SGS South Africa Ltd, ktorý bol akreditovaný podľa Forest Stewardship Council (FSC).

Program SGS QUALIFOR je lesnícky certifikačný program SGS South Africa Ltd, ktorý bol akreditovaný podľa Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) akreditačnou organizáciou SANAS.

Program SGS QUALIFOR je akreditovaný medzinárodne pre dva typy certifikácie:

- a) Certifikácia obhospodarovania lesov podľa schémy FSC (FSC FM), ktorá vyžaduje, aby operácie v rámci určenej výmery lesov boli v súlade s požiadavkami ohľadne environmentálnych, sociálnych a ekonomických kritérií
- b) Chain-of-Custody certifikácia podľa schém FSC (FSC COC) a PEFC (PEFC COC), ktoré vyžadujú od organizácie, aby preukázala, že pôvod dreva, s ktorým obchoduje, pochádza z certifikovaných lesov; takéto produkty potom môžu nosiť buď FSC štítok alebo PEFC štítok plus SGS produktovú certifikačnú značku.

Podľa podmienok FSC akreditácie a PEFC akreditácie môžu byť certifikačné služby Programu SGS QUALIFOR poskytované prostredníctvom zmluvných SGS pobočiek a audity vykonávané autorizovanými audítorami schválenými podľa Programu SGS QUALIFOR.

ČLÁNOK II PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ v rámci plnenia zmluvy vykoná:
2. Recertifikačný audit:
 - a) Verejné konzultácie s tretími stranami po obdržaní podpísaného formuláru AD18 – Súhlas s hodnotením – hlavný audit
 - b) Previerku súčasného stavu dokumentácie systému obhospodarovania lesov a
 - c) Vyhodnotenie činností Objednávateľa vo vzťahu k požiadavkám štandardu FSC podľa akreditovaného programu SGS Qualifor,

- d) Vyhodnotenie písomnej certifikačnej správy o vyhodnotení a o prípadných nevyhnutných nápravných opatreniach v tomto systéme na dosiahnutie akceptovateľnej zhody s týmito požiadavkami.
 - e) Zabezpečenie nezávislej recenzie certifikačnej správy
 - f) Vydanie certifikátu (v slovenskej a anglickej jazykovej verzii) o zhode systému lesného hospodárenia Objednávateľa s požiadavkami programu SGS Qualifor v prípade úspešného dokončenia auditu.
 - g) Vydanie FSC Logo Pack so vzormi FSC štítkov alebo ich sprístupnenie na webových stránkach FSC
3. Na udržanie certifikátu vydaného na dobu platnosti 5 rokov sa vykoná Dohľadový audit v ročných intervaloch:
- a) Vyhodnotenie previerky vykonanej v ročných intervaloch
 - b) Vyhodnotenie písomnej certifikačnej správy o vyhodnotení a o prípadných nevyhnutných nápravných opatreniach v tomto systéme na udržanie zhody s týmito požiadavkami
4. Poskytovateľ starostlivo vyberie členov previerkového tímu s ohľadom na ich spôsobilosť vzhľadom na obchodné činnosti Objednávateľa a najneskôr 14 dní pred prvým termínom uvedeným v článku V tejto zmluvy oznámi ich mená Objednávateľovi.
5. Poskytovateľ bude zachovávať prísnu dôvernosť o všetkých informáciách získaných v rámci plnenia zmluvy, či už sa jedná o informácie v písomnej alebo v ústnej podobe, bude ich používať len pre zmluvné účely a nebude ich odovzdávať žiadnej v tejto zmluve neuvedenej tretej strane bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa a/alebo neumožní ich sprístupnenie tretej strane.
6. Poskytovateľ zodpovedá za prípadné škody spôsobené Objednávateľovi jeho zamestnancami.
7. Poskytovateľ zašle Objednávateľovi s dostatočným časovým predstihom (minimálne 14 dní pred plánovaným začiatkom činnosti) Súhlas s hodnotením (AD18), ktorého súčasťou bude potvrdenie predpokladaného dátumu, dĺžky a rozsahu hodnotiaceho auditu (predbežný, hlavný a dohľadový).
8. V prípade udelenia Závažnej požiadavky na nápravu (PNN – Major CAR) z dôvodu závažného nesúladu s programom SGS Qualifor sa vykoná Mimoriadny audit za účelom kontroly nápravných a preventívnych opatrení a na uzavretie Závažnej PNN.
9. Poskytovateľ navrhne pozastavenie alebo zrušenie certifikátu ak Objednávateľ nerieši požiadavky na nápravu v dohodnutých termínoch.

ČLÁNOK III

PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ súhlasí so zverejnením základných informácií Objednávateľa poskytnutých tretím stranám za účelom verejného pripomienkovania činností Objednávateľa.

2. Objednávateľ umožní Poskytovateľovi prístup ku všetkým písomným alebo ústnym informáciám, ktoré sa týkajú jeho systému obhospodarovania lesa podľa požiadaviek SGS Qualifor.
3. Objednávateľ zabezpečí kanceláriu za účelom vykonania previerky a technické vybavenie podľa dohody.
4. Objednávateľ menuje jedného svojho pracovníka ako svojho splnomocneného zástupcu na komunikáciu s Poskytovateľom a umožní v obvyklých pracovných hodinách prístup do všetkých príslušných priestorov vo vnútri svojej organizácie v rozsahu potrebnom na vykonanie previerky systému obhospodarovania lesa.
5. Objednávateľ umožní akreditačným pracovníkom FSC v sprievode audítorov Poskytovateľa zúčastniť sa auditov a umožní prístup ku všetkým písomným alebo ústnym informáciám, ktoré sa týkajú jeho systému obhospodarovania lesa.
6. Pred zahájením plnenia tejto zmluvy môže Objednávateľ písomne vzniesť odôvodnené námietky voči pracovníkom Poskytovateľa a recenzentom správy ohľadom ich spôsobilosti alebo nezaujatosti, a to priamo riaditeľovi SGS Slovakia spol. s r. o. do 3 dní po obdržaní písomnej správy o ich menovaní Poskytovateľom.
7. Objednávateľ sa môže písomne obrátiť so sťažnosťou na správanie pracovníkov Poskytovateľa v priebehu plnenia zmluvy na riaditeľa SGS Slovakia spol. s r. o.
8. Objednávateľ súhlasí s odovzdaním záverečnej správy z auditov pre FSC. Objednávateľ súhlasí so sprístupnením Verejnej časti správy (AD36A) z hlavného a dohľadových auditov verejnosti.
9. Objednávateľ súhlasí, bez nutnosti uzavretia samostatnej dohody, s prípadnou zmenou výšky poplatku Annual Accreditation Fee (AAF) počas trvania platnosti zmluvy podľa sadzovníka FSC.
10. V prípade schválenia národného FSC štandardu sa Objednávateľ zaväzuje v rámci 12 mesiacov po schválení týchto štandardov prispôbiť svoje postupy a aktivity tak, aby boli vzhode so schváleným národným FSC štandardom. Na posúdenie súladu hospodárenia sa použije tento schválený národný FSC štandard miesto štandardu SGS Qualifor.
11. Objednávateľ súhlasí so zverejnením údajov o spoločnosti o udelení certifikátu v časopise Kvalita a na internetovej stránke spoločností SGS a FSC.
12. Objednávateľ súhlasí so zverejnením pozastavenia alebo zrušenia platnosti certifikátu na internetovej stránke spoločnosti SGS.
13. Objednávateľ sleduje FSC politiku o použití chemických prípravkov v certifikovaných lesoch – FSC-DIS-01-006. Príloha A definuje úplný zoznam chemikálií klasifikovaných ako vysoko rizikové, a preto nie je povolené ich používať. Zoznam bude aktualizovaný vždy k 1. januáru. V prípade, že sa v zozname nachádza chemikália alebo konkrétne zloženie, ktoré Objednávateľ používa, potom môže túto novo uvedenú zložku používať iba do konca daného roka. Žiadateľ môže požiadať o výnimku na jej použitie prostredníctvom certifikačnej organizácie a môže ju opätovne použiť až po schválení výnimky. Žiadosť a povolenie výnimky na použitie FSC zakázaných chemikálií sa riadi samostatnými postupmi a je spoplatnené osobitne.

14. Prípadné použitie obchodnej značky FSC je Objednávateľ povinný dať si schváliť ešte pred jeho použitím.

ČLÁNOK IV ZMLUVNE DOHODNUTÁ CENA

1. Ceny dohodnuté za činnosti:

Audit:

<u>Certifikačný</u>	a) verejná konzultácia s tretími stranami, preštudovanie dokumentácie, vykonanie certifikačnej preverky, spracovanie dokumentácie, vypracovanie záverečnej správy, vypracovanie nezávislej recenzie správy	5 900 EUR
	b) FSC Logo Pack (alebo internetový prístup)	50 EUR
<u>Dohľadový</u>	c) preštudovanie dokumentácie, vykonanie certifikačnej preverky, spracovanie dokumentácie, vypracovanie záverečnej správy	2 600 EUR

Počas platnosti certifikátu sa vykonajú 4 dohľadové audity v ročných intervaloch.

Ročné poplatky za registráciu a udržanie certifikátu:

d) Technical Support Fee (TSF) – administratívny poplatok	299 EUR
e) Annual Accreditation Fee (AAF) – akreditačný poplatok	122 EUR
<u>Mimoriadny</u> f) preštudovanie dokumentácie, kontrola nápravných a preventívnych opatrení na uzavretie Závažnej PNN	600,- EUR za 1 človeko-deň

K jednotlivým sumám za činnosti podľa odstavca 1. tohto článku sa bude účtovať DPH v zákonom stanovenej výške.

2. K uvedeným cenám budú Objednávateľovi účtované skutočné preukázateľné cestovné náklady Poskytovateľa nasledovne:
- cestovné náklady pracovníkov Poskytovateľa podľa skutočných preukázateľných nákladov, ktoré nepresiahne sumu 166,- EUR za jeden deň audit.
 - náklady na ubytovanie pracovníkov Poskytovateľa podľa skutočných preukázateľných nákladov, ktoré nepresiahne sumu 50,- EUR/noc/osoba za jeden audit, ak nie je poskytnuté Objednávateľom
3. V prípade pozastavenia certifikátu sú poplatky TSF a AAF splatné aj bez vykonania dohľadového auditu.

ČLÁNOK V ROZSAH A TERMÍNY POSKYTOVANÝCH ČINNOSTÍ

1. Verejná konzultácia po obdržaní podpísaného formulára AD 18 Súhlas s hodnotením v trvaní minimálne 4 týždne pred vykonaním hlavného auditu,
2. Certifikačný audit: preskúmanie dokumentácie a terénna pochôdzka u Objednávateľa, analýza výsledkov a ich prezentácia Objednávateľovi,
3. Prvý návrh záverečnej správy do dvoch týždňov po terénnej pochôdzke,
4. Nezávislé posúdenie správy dva týždne po obdržaní pripomienok k prvému návrhu konečnej správy nezávislými recenzentami.
5. Vydanie certifikátu do 12 týždňov po terénnej pochôdzke hlavného auditu ak neboli udelené Závažné požiadavky na nápravu
6. Následný audit: preskúmanie dokumentácie a terénna pochôdzka u Objednávateľa, analýza výsledkov a ich prezentácia Objednávateľovi.
7. Rozsah a termín Mimoriadneho auditu sa dohodne podľa závažnosti porušenia a potrebných nápravných opatrení zaslaním formulára AD18 – Súhlas s hodnotením
8. Správa z auditu zaslaná na schválenie do troch týždňov od poslednej terénnej pochôdzky, definitívna správa do 5 týždňov.

ČLÁNOK VI PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Na základe zmluvne dohodnutej ceny, vid' článok IV. tejto zmluvy, budú Poskytovateľom vystavované faktúry po vykonaní činností uvedených v článku IV tejto zmluvy a predložení predbežnej správy z auditu objednávateľovi..
2. Fakturácia cestovných nákladov uvedených v článku IV tejto zmluvy bude vykonaná okamžite po ukončení jednotlivých činností.
3. Splatnosť vystavených faktúr je do 14 dní od dátumu doručenia faktúry objednávateľovi.
4. Certifikát bude odovzdaný Objednávateľovi až po uhradení záväzkov voči Poskytovateľovi.

ČLÁNOK VII ÚROK Z OMEŠKANIA

1. Za omeškanie platby faktúry zaplatí Objednávateľ úrok z omeškania podľa Obchodného zákonníka § 369 ods. 1.

2. Ak nebude po 30 dňoch po splatnosti faktúry vykonané jej preplatenie zo strany Objednávateľa, má Poskytovateľ právo prerušiť ďalšiu naväzujúcu činnosť až do termínu preplatenia príslušnej faktúry a zodpovedajúceho úroku z omeškania.

ČLÁNOK VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy a právne vzťahy s ňou súvisiace sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky a ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Táto zmluva vstupuje do platnosti podpisom zmluvy a jej platnosť končí ukončením zmluvných činností respektíve po zaplatení všetkých záväzkov Objednávateľa, podľa toho čo nastane skôr. Tým nie sú v žiadnom rozsahu dotknuté ustanovenia článku II bod 6 tejto zmluvy (dôvernosť údajov). Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z.
4. Návrhy dodatkov sú oprávnené predkladať obidve zmluvné strany pri dodržaní písomnej formy.
5. Túto zmluvu je možné vypovedať aj bez uvedenia dôvodu pri zachovaní 30 dňovej výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po doručení výpovede.
6. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Praktický manuál (Code of Practice) v slovenskej a anglickej verzii.
7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné podmienky služby (RD02 - General Conditions of Service).
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva.

Banská Bystrica, dňa

Košice, dňa

Lesy Slovenskej republiky, štátny podnik
Objednávateľ

SGS Slovakia spol. s r. o.
Poskytovateľ